СВОБОДА — SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК — UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XXXV. Ч. 108. Джерзи Ситі, Н. Дж., середа, 11. мая, 1927. VOL. XXXV. No. 108. Jersey City, N. J., Wednesday, May 11. 1927. THREE CENTS

ПРОФЕСОРИ ПРАВА ДОМАГАЮТЬСЯ РОЗСЛІДУ СПРАВИ САКА Й ВАНЦЕТТІ

ЧЛЕНИ 12 УНІВЕРСИТЕТІВ ПІДПИСАЛИ ЗАКЛИК ДО ФУЛЕРА.

НЮ ЙОРК, 9. мая. — Професори виділу права на Колумбійськім університеті подали до публичного відома заклик, який вони на спілку з професорами 11 других університетів вислали до Фулера, ґубернатора стейту Месечузетса, в справі Сака й Ванцетті.

Сей заклик радить Фулерови перевести строге слідство над сим процесом та в сей спосіб дійти до безстороннього й справді справедливого осуду цілої афери. Як одну з причин для такого поступовання професори подають широке росповсюднення сумніву в справедливий суд над підсудимими.

Між підписами на заклику є найвизначнійші правники краю.

ФРАНЦУСЬКИЙ ТРАНСАТЛЯНТІЙСЬКИЙ ЛЕТУН ПРОПАВ БЕЗ ВІСТИ.

РІЖНІ ЧУТКИ ПРО ЛЕТУНА ПОКАЗУЮТЬСЯ ВИДУМКАМИ.

НЮ ЙОРК, 9. мая. — Французькі авіятори Нунґессер та Колі, що вилетіли в неділю в полудне з Парижа в дорогу до Ню Йорку, пропали подорозі без вісти.

Після їх наміру, мали вони прилетіти до Ню Йорку яких 36 годин по своїм вилеті. Топлива для машини мали вони найбільше на 40 годин. Через те загально догадуються, що вони десь певно вже мусіли опуститися на море.

Через ціле пополудне сьогодня кружляли найріжнійші чутки про те, що їх літак бачили то сям то там, але всі сі чутки показувалися відтак видумками. В Америці в ріжних місцях було богато летунів, готових на пошукування летунів. Американська фльота теж заявила свою готовість виплисти на море шукати летунів, але о се мусілаби Америку вперед просити Франція.

Хоча загально догадуються, що французькі летуни впали жертвою якогось нещастя, мимо сього американський летун Чемберлейн заявляє, що він невідклично рішений вилетіти з Америки в дорогу до Парижа. Вилет має наступити в середу о 1. годині рано, хиба що погода булаби несприяюча.

ЗНОВА 150 ЛЮДИЙ ЖЕРТВОЮ ТОРНАДА

СТРАШНІ БУРІ НАВІСТИЛИ ТЕКСАС ТА ДОВКОЛИЧНІ СТЕЙТИ.

ВАШИНҐТОН, 9. мая. — Торнада, що навістили Тексас та другі стейти в полудневій та полудново-західній части Злучених Держав, мали вбити коло півтора сотки людий та покалічити коло тисячки. Шкоду, зроблену сими вітругами, рахують на грубі міліони долярів. Богато міст зовсім знищено. Найбільше потерпіло місто Поплар Блоф, в стейті Мезуре, в якім згинуло 40 людий. Декотрі села в Аркензо стерті з лиця землі.

Сі нові нещастя заглушили вістки про вилив ріки Місісіпі, яка ще не опадає та далі ширить спустошення. На ратунок жертв повени зложено досі на руки Червоного Хреста близько півдесята міліона долярів.

ЛЮБОВНИКИ-ВБИЙНИКИ БУДУТЬ ЗАСУДЖЕНІ НА СМЕРТЬ.

НЮ ЙОРК, 9. мая. — У висшім стейтовім суді повіту Квінс покінчився нині процес проти пані Рут Снайдер та її любовника Ґрея, які на спілку вбили дня 20. марта мужа пані Снайдер. Судді присяжні по короткій нараді прийшли сейчас до одноголосного переконання, що підсудимі винуваті вбийства першого степеня.

Суддя заявив, що він видасть вирок у слідуючий понеділок. З огляду на оречення присяжних суддів вирок мусить бути на смерть.

ЗАВАЛЕННЄ КРАМНИЦІ ЧЕРЕЗ СТИСК ПОКУПЦІВ.

ШИКАГО, 9. мая. — Підчас загальної випродажи в департаментовій крамниці Луиса почався валити дім, у якім крамниця мала своє приміщеннє. Дім сей має чотири поверхи, а підорвали його силу роскопки фундаментів на сусідній лоті. Коли стіни дому почали тріскати, один з властителів побіг по крамниці та оголосив покупцям, що дім валиться. Всі кинулися до виходу. Ледво крамниця спорожнилася, коли стіни дому заломилися та звалилися до середини.

Спід румовищ видобуто тіло одної жінки. Сторож дому, Вальтер (Володимир?) Федорко пропав.

КОШТИ ПРИГОДИ ВОЄННОГО КОРАБЛЯ КОЛОРАДА.

ВАШИНҐТОН, 9. мая. — Американська воєнна фльота видала на добуттє зі скал у нюйорськім порті воєнного корабля Колорада суму 75 тисяч долярів.

ЧАРЛІ ЧЕПЛІН НА ПРОЦЕСІ.

НЮ ЙОРК, 9. мая. — В місцевому федеральному суді почалася тут нині росправа проти відомого фільмового коміка Чарлі Чепліна за нарушеннє авторських прав. Позиває його Ліо Ловб о відшкодованнє в сумі $50,000 за забраннє сценарія на відому Чеплінову комедію „Шовлдер Армз".

ПРОТИ КАТОЛИЦЬКО-ПРОТЕСТАНТСЬКО-ЖИДІВСЬКОГО МОЛИТОВНИКА.

ЛОНДОН, 8. мая. — Католицький тижневик виступив проти запропонованого в Америці спільного католицько-протестантсько - жидівського молитовника. Він каже, що така ідея схиблена і не веде до нічого путнього.

ДОМАГАЮТЬСЯ УСУНЕННЯ ВІЙСК З НАДРЕНІЇ.

ПАРИЖ, 8. мая. — Німецький заступник в Парижи вручив Бріянови ноту, в якій Німеччина подає, що вона сповнила свої вобовязання відносно знищення фортець і домагається усунення французьких війск з Надренії.

НОВІ АРЕШТИ І НОВИЙ ВБИЙНИК КУР. СОБІНСЬКОГО.

Як доносить „Ґазета Поранна", переведено знову цілий ряд арештовань в звязку з слідством в справі вбивства кур. Собінського.

Цим разом мала польська поліція зловити врешті дійсного убийника. Називається Василь Атаманчук, або Білас (на це послідне прізвище у нього документи) і попав в руки поліції при переході на чеську територію біля Осмолоди.

„Ґазета Поранна" тріумфує, що врешті відшукано „вбийника" і що зліквідовано цілу ґайдамацьку боївку. Число арештованих в звязку з цею справою невідоме, як також невідомо, на підставі яких інформацій Атаманчук, чи Білас має бути якраз цим так довго пошукуваним вбийником. Маємо мабуть тут до діла з новим ґеніяльним винаходом „Ґазети Поранної", яка в кожнім арештованім Українцю дошукується убийника кур. Собінського.

В звязку — невідомо з чим,— арештовано урядовця „Сокола Батька" — Грещака і п. Анну Грицей.

АСЕКУРАЦІЯ ВІД ДОЩУ.

Німецьке асекураційне товариство „Аліянц" погодилося обезпечувати спортові та промислові підприємства перед шкодами, викликаними через дощі. Відшкодування розтягається на втрати в сподіваних приходах, або на зроблені видатки, коли в обезпеченім часі було тільки опадів (дощів) або більше як в обезпеченню означено. Ці асекураційні умови можна заключати на години, дні, тижні й місяці. Обчислення премії полягає на рахунку імовірности, а усталено його на підставі метеорольоґічної статистики.

ЛЕТУНИ І ПОДРУЖА.

Італійська рада міністрів рішила, що військові летуни не можуть женитись раніше як у 30 році життя. У мотивах сказано, що виконування професії летуна не можна погодити з родинним життям. Ті, що за високо літали, завсіди не надавались до подружа.

ДЛЯ КАЛЄНДАРЯ У. Н. СОЮЗА НА 1928 РІК.

Проситься українських лікарів, дентистів, адвокатів, учителів, бизнесменів, як купців, ріел-естейтменів, контракторів, та інших **професіоналістів і підприємців** в усіх містах Злучених Держав, подати свої адреси для поміщення в калєндарі У. Н. Союза на 1928 рік.

Також просимо подати, де є і як називаються українські **банки, будівляно - позичкові спілки, кооперативи, Народні Доми** й інші підприємства.

Також, де є **українсько-американські школи** з правом прилюдности.

І вкінці усі українські **культурні товариства й інституції** (як музичні школи, хори, театри) і **громадські установи** (клюби, товариства).

Просимо поспішитися з присилкою. Реченець до 30-го мая с. р.

Се в інтересі кождого громадянина і всіх українських установ в Америці, бо імена й адреси будуть подані поазбучно і будуть в руках 20,000 членів У. Н. Союза через цілий рік.

Адресувати:

„SVOBODA"
Box 346
JERSEY CITY, N. J.
Видавництво У. Н. Союза.

ОБУРЕННЯ ПРИЧИНОЮ СМЕРТИ.

Під памятником Бісмарка в Берліні, який стоїть перед будинком німецького парляменту, зайшов траґічний випадок.

Ґенерал Фрісберґ, відомий з часів великої війни і бувший голова німецької військової делеґації підчас переговорів з Францією, хотів зложити вінок біля памятника Бісмарка з нагоди дня уродин „великого канцлера". Ґенерал Фрісберґ провадив цілу делеґацію т. з. Остбунду (німецької монархістичної орґанізації). Хоча поліційні приписи забороняють промовляти біля парляменту, ґен. Фрісберґ хотів після зложення вінка виголосити політичну промову. Присутній поліціянт звернув йому чемно увагу, а що ґенерал не послухав, стягнув його силою з підвисшення, щоби списати протокол.

Обурений таким поведенням „представника нової влади", ґенерал дістав апоплектичний атак і сейчас помер.

Німецько-національна партія внесла в цій справі інтерпеляцію до міністра внутрішних справ.

ТРУП У КРИНИЦІ.

На дні громадської криниці в Сокольниках знайдено тіло тамошнього господаря, Юрка Лещука, 69-літнього, оперте в стоячому положенні на ошальовання криниці. На тілі знайдено сліди: синю пляму на чолі і червоні синяки на шиї. Покищо невідомо, чи це вбивство чи самогубство. Є деякі признаки, що вказувалиби на цей другий випадок. Лещук записав недавно кусень поля своїй далекій своячці, через що його дочка чулася покривдженою.

ХОЧЕШ БУТИ БАГАТИМ — СТАНЬ ЖЕБРАКОМ.

Відомо, що бідний чоловік більше чулий на недолю ближнього, як багатий. Через те краще маються жебраки в робітничій дільниці або на селі, як в багатих центрах. Лондонська поліція приловила двох фахових вуличних жебраків, мужа і жінку, що ставали звичайно під брамою до копальні вугля. Переведене слідство виказало, що це подружжа призбирало в день виплати 5 і пів шілінґа на протязі 15 мінут. По переднього дня датки вынесли 125 шілінґів, то значить багато більше, як заробляють ті, що давали.

БОЛЬШЕВИЦЬКИЙ УРЯД ПОПИРАЄ ШТУНДУ.

Люде, що повернули з Радянської України до Подебрад (Чехословаччина), кажуть, що большевики підпирають штунду (протестантизм), як тільки можуть. Звільняютть від військової служби та підпомагають штундистів в иншій спосіб. Де в селі є кілька штундистів, то всі дивляться на них як на агентів Державного Політичного Управління (Чека).

МУЖ — КАТ.

В місті Нанці (Франція) механік великої друкарні, Вермонд, заявив поліції, що його дружина виїхала невідомо куди. Пошукування поліції не дали бажаних наслідків. Вскорі Вермонд виїхав до Парижа з багатою та гарною жінкою — коханкою.

Кочеґар, де служив Вермонд, вичищуючи піч, знайшов в попелі людські кости та перстені, про що заявив владі. Арештований Вермонд признався, що зненавидів свою дружину, задушив її і спалив в печі друкарні.

МАТИ ВИЛИЛА ОКРІП НА СИНА.

Пані Морфі з Бофало, Н. Й., є оскаржена за напад на свойого 16-літного сина Оливера. Одного разу він вернув домів пізно в ночі і коли на запитання його мами, де він так довго перебував, не дав бажаної відповіди, вона вилляла на нього через вікно окріп. Його попарення є досить серйозні, однак вірять, що вийде.

ДОХОДИТЬ ВЖЕ ДО ОФІЦИРІВ.

В місті Торуню на Поморю присудом суду, що вівся при зачинених дверях, покарано двох офіцирів польського війска, поручників Пйонтека і Урбаняка на розстріл за провадження ними на користь сусідньої держави шпіонажі. Внесену оборонцями просьбу про помилування президент не узглядних і присуд виконано.

НА „КРЕСАХ" — ПО СТАРОМУ.

В місті Гродні розпочався судовий процес проти 26 селян і робітників, обвинувачених в протидержавній діяльности, а саме в замірі відірвати від Польщі... частини землі, в ціли прилучення їх до території Радянських Республик.

ПАРИЖ ЗАТРІВОЖЕНИЙ СУДЬБОЮ НУНҐЕССЕРА

ТИСЯЧІ ЛЮДЕЙ ЖДАЛО ЦІЛУ НІЧ НА ВУЛИЦЯХ МІСТА НА ВІДОМОСТИ. — РОЗЧАРОВАННЄ ПО ПЕРШИХ РАДІСНИХ, А НЕПРАВДИВИХ ВІСТКАХ.

ПАРИЖ, 10. мая. — На париських булеварах ходили тисячі людей до самого ранка в надії, що прийде якась радісна вість про щасливий лет Нунґессера. Коли донесено з Ню Йорку, що в Новій Шкоції побачили „Білу Птицю", цілий Париж прибрав такий радісний вид, як це було підчас завішення збруї. Стара мати Нунґессера дістала повно ґратуляційних депеш. До них прибула горстка приятелів і всі вони пили вже шампан на здоровле героїв. Радувалася і молода, гарна жінка капітана Колі, що виїхав разом з Нунґессером. Та чим далі тим більше почав западати в їх серця сумнів, бо не було ніякого потвердження першої інформації. Вкінці виявилося, що радість була передвчасна. Старій матери не сказали того і вона пішла спати в тій надії, що її син, якого досі ніколи не опустило щасте, діпняв своєї цілі.

Тимчасом вигляд ожидаючих на вулицях Парижа змінився. У всіх можна було завважити пригнобленнє і тривоґу за судьбу смілівих летунів. Потішалися всі тільки тим, що Нунґессер заявив, щоби приятелі не лякалися, коли не буде про нього чутки через два-три дні. Думають отже, що він мусів спуститися на воду, бо не стало ґазоліни та що можливо надпливе якийсь корабель і виратує його.

АМЕРИКАНСЬКИЙ КОНТРАКТ БУДОВИ ДОМІВ В БЕРЛІНІ РОЗБИВСЯ.

БЕРЛІН, 9. мая. — Нюйорська фірма Чепмен і Ко. мала перебрати на себе обовязок побудовання в Берліні 14,000 апартаментів. Проти цего піднеслися одначе закиди, що фірма здере завеликі зиски. Були і инші трудноші і переговори розбилися. Фірма одначе заявляє, що тим самим сама справа ще не пропала, бо тепер начнуться нові пертрактації на підставі нової оферти.

ПРЕЗИДЕНТ ДЖОЙНТУ ВІДВІДУЄ ЖИДІВСЬКІ КОЛЬОНІЇ НА УКРАЇНІ.

МОСКВА, 9. мая. — З Китаю прибули сюда Феликс Варбурґ, президент „оф ди Джуїш Джойнт Дистрибюшен Коміті", і Алберт Бекер з Шикаго, один з директорів Джойнту. Оба вони виберуться на Радянську Україну, щоби приглянутися жидівським кольоніям і коли побачуть, що ті кольонії розвиваються, задумують поширити кольонізацію жидів на Україні на ще більшу скалю.

Розуміється, як було досі, так і тепер: у Джойнта істнує тільки „Росія", а не Україна, тому Херсон лежить у них в „Росії".

БЕТЛЄН ПРОТИ АВСТРІЇ.

ВІДЕНЬ, 9. мая. — Угорський премієр Бетлєн зазначив в своїй промові про відносини Угорщини до Італії, що мадярський нарід все був великим симпатиком народу італійського, а коли воював проти Італії, то це не було з власної волі, а тільки під натиском Австрії.

З того приводу піднеслися в Австрії острі голоси протесту. Австрійський премієр і другі визначні державні мужі відмовилися взяти участь в конференціях, що мали відбутися в Будапешті. А кромі сего поведено знова ширшу аґітацію за злукою з Німеччиною як одинокий ратунок, який ще Австрії залишився. Бо довкруги самі вороги.

ШВЕДИ В ОБОРОНІ САКА.

КОПЕНГАҐА, 9. мая.—Швецький славний адвокат Джордж Брентінґ виїхав з Стокгольму до Парижа, щоби там переговорити справу оборони Сака й Ванцетті з Лігою Охорони прав Людини. З Парижа виїде Брентінґ до Лондону і обговорить ту справу з визначними анґлійськими парляментаристами, а опісля приїде до Америки та зголоситься до оборони обох засуджених.

ЖІНКИ СВЯЩЕНИКАМИ.

БЕРЛІН, 9. мая. — Євангелицький Синод заявився за допущеннєм жінок до священства. Жінки одначе не можуть виходити заміж. Виходячи заміж мусять покидати духовне званнє. Будуть вони кінчити ті самі школи, що й чоловіки і будуть головно учительками по дівочих заведеннях, шпиталях і тюрмах. Не будуть могли одначе давати шлюбів, ховати і хрестити, ні не будуть могли уділювати сакраментів.

ПЕРЕЛОВИЛИ ГРОШІ І ОРУЖЄ ДЛЯ ГЕНЕРАЛА ФЕНҐА.

ШАНҐАЙ, 9. мая. — Правительство в Ґанков хотіло переслати допомогу в грошах і оружю свому симпатикови, ґенералови Фенґови. Гроші і оружє перевозили Росіяне, які втікли.

НОВА АНҐЛІЙСЬКА ПОЛІТИКА СУПРОТИ КИТАЮ.

ЛОНДОН, 9. мая. — Анґлійський міністер заграничних справ Чемберлейн заявив в парляменті, що Велика Британія веде в Китаю згідну політику з Америкою. Обі держави не ставлять ніяких ультиматів, а займають вижидаюче становище. Ждуть заки настане в Китаю тверда і стала влада.

ТЕПЕР ПРИЙМАЄТЬСЯ ЧЛЕНІВ БЕЗ ВСТУПНОГО

„SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays at 83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
Edited by Editorial Committee.
Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911, under the Act of March 8, 1879.
Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES: Three cents a copy.		ПЕРЕДПЛАТА: Поодиноке число три центи.	
One year	$ 7.00	На рік	$ 7.00
Six months	$ 3.75	На пів року	$ 3.75
Three months	$ 2.00	На три місяці	$ 2.00
Foreign and Jersey City Rates:		В Джерзи Сити і Заграницею:	
One year	$10.00	На рік	$10.00
Six months	$ 5.00	На пів року	$ 5.00
Three months	$ 2.75	На три місяці	$ 2.75

За кожду зміну адреси платиться 10 центів.
За оголошення редакція не відповідае.
З Канади належить висилати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.
Телефон „Свободи": 498 Montgomery. Тел. У. Н. Союза: 1838 Montgomery.
Адреса: "SVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

ПОЛЬЩА ЛОВИТЬ ВОРОБЦІВ НА ПОЛОВУ

З Польщі тепер іде завзята пропаґанда, яка має переконати світ, що польський уряд думае завести нові відносини з непольськими народами під польським панованнем.

Навіть Жидівська Телеґрафічна Почтова Служба подала розмову, яку її представник, відомий американський ґазетяр Герман Бернштайн мав з професором Мосціцьким, президентом Польщі.

Підчас тої розмови Мосціцький мав сказати:

„Ми маемо щирий намір поправити свої відносини з менчостями, і то не лишень на словах, але й на ділах. Наш уряд уважае їх польськими горожанами. Всі менчости ріжного походження, народности й віри, і всі ґрупи, злучені межи собою економічними й культурними інтересами, є абсолютно рівні; кожда з них докладае свою частину до загального добробуту краю. Ми будемо старатися не словами а ділами зцементувати і згармонізувати ріжні частини цілого населення Польщі. Будемо робити се не торгами або через надаванне концесій певним елементам в заміну за безпосередні прислуги або чинитьби. Не будемо теж використовувати одного елементу при помочи другого. Будемо старатися скріпити й оживити ціле населенне так, що кождий чинник буде жити в згоді з усіми другими."

Ще богато подібних перехвалок для мнимої політики польського уряду наговорила ся сліпа фіґурка Пілсудського. Скілько дійсної правди в сих заявах? Скільки дійсного щирого наміру в польськім уряді?

Таке питанне завдавати собі може хиба той, хто сього уряду не знае. Всі факти з його діяльности завдають брехню сим високопарним польським словам. Зловитися на таку полову навіть воробці не дадуться. І писати про неї, здається, булоби зовсім зайво, якби не цікавим було питанне, чому саме тепер польські фіґурки до говорення так розбазікалися про великі свої наміри. Чому саме польський професор-президент наплів тільки міхів полови про свої щирі діла в будуччині? Відай і на се відповідь найти не тяжко: Причина лежить у польських заходах за державну позичку. Добуваючи собі американські міліони на американськім ринку, польський уряд гладить „національні менчости", щоби вони не зробили крику проти позички.

Колиж сю позичку дістане, тоді Польща поверне всю нову грошеву силу на ломанне сили сих „національних менчостий". Тоді всі гарні слова Мосціцьких підуть у забутте, настане жива дійсність. „Національні менчости" знова побачуть, що від Польщі їм нічого надіятися не можна.

„УКРАЇНСКІЙ ВОПРОС"

II.

Поки говорив М. Чубинський про культурно-національний український рух до того часу, він був щирим і тим різко відмежувався від тих, що не признають за українським народом жадної культури, окремої від московської. Але коли прийшов до українського політично-державного руху, то тут виявив себе таким самим, як ріжні Шульгини, Мякотіни, Струве і т. д. Для Чубинського, як для кожного україножера, політичний рух Українців, то німецька інтриґа. Навіть українізацію, яку тепер большевики реклямують, пояснює він впливом Німеччини на большевиків. Дивуватися треба, як може такі нісенітниці говорити людина освічена, людина, що добре знае силу українського культурно-національного руху, на очах якого пройшла крівава боротьба з большевиками за право українізації. Дуже несеріозно пояснювати уступки большевиків чужодержавною інтриґою. Ми певні, що колиб добре над цим задумався Чубинський, то і йому зробилосьби соромно своїх слів.

Право і сила.

Торкаючись питання політичних кордонів України, Чубинський говорить, що „сучасні ідеольоґи української самостійности беруть ці кордони дуже широко, далеко виходячи з ґеоґрафічних меж". Шкода, що не пояснив нам автор, які то він визнає „ґеоґрафічні межі" України, бо Українці висовують межі України по етноґрафічному признаку. До речі: етноґрафічна територія України дорівнюється межам історичної України часів Ярослава Мудрого, коли про Московщину ще мало хто знав, бо вона щойно орґанізувалася на далекій півночі, в районах ріки Оки та Волги. Пізнійше частину українських земель захопили ріжні мандрівні народи. Згодом тяжкими зусиллями українських козаків, головне запорожських, ті землі знову обеднано до України. Доперва по знищенню царицею Катериною Запорожя землі „Новоросії" та „Юга-Росії" приєднано до Росії, разом з усією Україною.

Так фактично справа стояла, а не так як говорить Чубинський, що „всі згадані терени здобуті Великоросами і Українцями разом". А терени ці називає таки: „увесь південь з чорноморським берегом і Кримом, і Донецький басейн, і Кубань". Невже Чубинський не знае так само добре історії України, як її культури, що говорить про „совмєстне" завойовання цих земель? Гадаємо, що знае добре, хто ті землі завойовував, кольонізував та боронив перед всіми кочовниками, Татарами та Турками. Але він не може в собі перебороти психольоґії російського великодержавника, імперіяліста й говорить про ці „исконния рускія землі" так само, як инші чорносотенні, чи соціялістичні русоцентристи.

Чубинський тої гадки, що Українці на ці землі жадного права не мають, а взяти їх можуть лише силою. Ми дуже добре знаемо, що чи визнають деякі Росіяне за нами право на власне державне життя чи не визнають, ми змушені будемо й так силою його здобути та перевести в життя.

Війна вперта й жорстока.

Чубинський говорить: „Сучасний український шовіністичний ідеал вимагає для свого здійснення війни з братським народом і при тім війни упертої, жорстокої і страшної". Зовсім ні! Українська державна думка, яку Чубинський прозиває „шовінізмом", не вимагає війни, а вимагає її московський імперіялізм. Українці знають, що змушені будуть боротися за свої права, за свої землі довго, вперто і кріваво з своїм „братом" — Каїном.

Не може русоцентрист зрозуміти того, що Росія може іститувати й без Криму, і без Кавказу, і без Донецького басейну і без Чорного моря. Крим великих економічних вигод їй і так не дав. Також і Кавказ, де Росія мусіла ще доплачуватти, удержуючи великі кадри поліції, жандармів та війска для тримання у „вєрности русскому царю" інородців. Колиж добре розглянуться Росіяне у себе дома, то знайдуть вони не один Донецький басейн у себе. Запасів камінного вугілля на терені Росії поза межами України є багато більше ніж на Україні. Так саме й зі залізом та иншими мінералами.

Теж саме й з Чорним морем. Статистика торговлі Чорним морем виказує, що воно обслуговувало головно Україну, Кавказ та козачі землі. Росія, або ще стислійше Московщина, нічого не вивозила і не привозила через Чорне море. Її торговля йшла через Біле море та Балтійське. Україна провадила значну торговлю навіть через Балтійське море, для чого збудовано спеціяльно Лібаво—Ровеньку залізницю. Отже Чорне море потрібне Росії було постільки, поскільки вона володіла Україною та Кавказом. Тепер же всі народи, що навкруги Чорного моря жиють, борються за свою незалежність від Росії. Коли вони здобудуть ту незалежність та відкинуть Московщину від Чорного моря, то це нескільки не пошкодить її морській торговлі, бо вона ніколи не торгувала через Чорне море.

Крім того, між державами завжди можуть бути певні торговельні порозуміння, якби такі потрібні були. При теперішній системі міжнародних договорів завжди можуть бути порозуміння в тому чи иншому питанню між ріжними державами.

Вигадка російських імперіялістів.

Розмови про Донецький басейн, про Чорне море і т. д. це така сама леґенда, як те, що Росія не може обійтися без українського хліба. Ніколи Росія не жила українським хлібом, а вивозила його за-кордон, продавала чужим державам. Навіть частину свого хліба та инших сільсько-господарських виробів Росія продавала за кордон. Це неправда, що для її населення не вистарчає у неї власного хліба.

Все це злістна вигадка, щоби нею прикрити й виправдати московський імперіялізм. Україна Росії потрібна для стягання з неї величезних прибутків в державну казну, щоби за ті гроші будувати ріжні штучні промислові центри в Московщині, утримувави війско в кількости потрібній для здійснення її ширших імперіялістичних намірів та инше. На Україну Росія дивилася увесь час, як на свою кольонію, яку всіма засобами визискувала на користь метрополії. Лише інтереси імперіялізму, а не життеві штовхають Московщину до окупації й грабіжу на Україні.

На закінчення своеї статті М. Чубинський страшить Українців, що їм ніхто, навіть Німеччина не поможе в їх державній боротьбі, а тому радить подати руку свому „братові Велікоросу" та з ним відбудовувати нову, велику й вільну Росію.

Будували ми вже нераз вільну й велику Росію, а з того виходила страшна тюрма народів, рабство і поневолення, в першу чергу для нас самих. Не ті часи тепер настали, щоби можна було „хахла" піймати на московський гачок. Тяжка наука для Українців даремно не пройшла й вони добре знають, що тільки Велика, Соборна і Самостійна Україна може забезпечити їм те, до чого змагає кождий другий живий народ.

ЧИ ШАХРАЙСТВО?

Може це тільки нісенітниця? Що не варт і надокучувати нею? Чи, дійсно, шахрайство?

В с. Шарківщині, Миргородського району, на Лубенщині, в 1925 р. зорґанізувалось кредитне товариство. Отак собі просто! Пятьдесять сільських господарів думали, міркували, на всі боки прикидали й порішили:

— Пробивати стежку впрост до соціялізму! Гуртуватись, єднатись, спільними зусиллями!

Кооперувалися. — Торгували лісом, хліб селянський для держави скуповували, грошенятами членів своїх кредитували...

Обертались потроху. А щоб вірніше це торгове діло було, запросило т-во на завідателя торговельною частиною свого односельця Віткина Якова Борисовича.

І все добре йшло! Вже на тверду путь ніби вийшло...

І раптом, урвалося! Нема вже товариства! Товариство зліквідувалося. Мусіло!

І тут — злочин! І треба знайти корінь його!

Якось товариству треба було терміново платити вексель. Грошей не було, то й доручили Віткину на чотирьох підводах відвезти до Хоролу в одинадцятий держ. млин 700 пудів пшениці, — бо там добра ціна стояла, — і потім тими грішми викупити вексель т-ва.

Поїхав Віткин. Але запізнилися трохи і на млин приїхали пізно. Упросився Віткин у своїх приятелів на млині, щоб прийняли його хліб на ніч на склад, не важивши. Бож підводи треба було відпустити.

Дозволили, спасибі їм. Зложили. — Ще й Віткину на харчі для коней тут же таки 7 карб. 50 коп. на рахунок проданої пшениці видали.

І все це без довгої тяганини, без бюрократизму й формальностей зробили! — Ні ордерів, ні розписок... По товариському, на слово!

Спокійно й мирно спав цієї ночі Віткин — не передчував свого лиха.

Аж на ранок... Сталося щось зовсім незрозуміле. І не тільки для Віткина, але й для нас видається ця справа дуже дивною... Навіть тепер, через два роки...

Помилився Віткин... Чи то то пак, Держ. млин помилився... Чи, ще вірніше, невідомо, хто з них помилився! А тільки зав. держмлином Абрамсон заявив, а його відручні — помішник Юнгерман і вага млина — це потвердили, що Віткин їм пшениці товариської не здавав! І ордера йому не виписали і грошей не заплатили!

— Та-ж це нісенітниця, скажете?!

Так ні-ж! Факти кажуть, що ніби правда! Віткину видали ордер для зсип. пункту. Ніби він, як підводчик, привіз зовсім чужу зсиппунктівську пшеницю. А там і ордер забрали, коли він почав настирливо за гроші домагатися.

„Третій рік вже шукає Віткин оті товариські гроші за пшеницю й ніяк не знайде...

А товариство ліквідуватися мусіло... Бо-ж неоплачений вексель опротестували. Кредит закрили... Кінець.

А деж нахабні злочинці — шахраї, що довели до цього?

Хорольський II-й держмлин стоїть на місці твердо. І завідуючі і вагарі теж живуть там. І не погано...

А старого, шестидесятилітнього Віткина хочуть зробити шахраем. „Замотав" сто пудів товариської пшениці! І, як божевільний, безсило мотається Віткин скрізь, шукаючи правди й порятунку.

До лубенського прокурора!... До полтавського прокурора!... до лубенського ДПУ, до РСІ!... До Петровського два рази. До прокуратури Республики...

І, нарешті, хорольський народний суд... Через два роки!... І не відбувся суд... Бо повідомлення в Шарківщину суд не міг надіслати своечасно.

А Віткин беться, як риба об лід... Знову до „Правди", до „Вістей", до „Комуніста", до „Червоної Лубенщини"...

— Рятуйте, спасайте, допоможіть! Серед білого дня, в поважній держустанові, найсолідніші, відповідальні радянські робітники обшахрували мене й ще хотять божевільним зробити!

...Справою Віткина й II-го Хорольського Держмлина, сподіємось, пильно й негайно займуться і РСІ, і Прокуратура, і суд...

І дійсного шахрая таки знайдуть і по заслузі покарають!

(„Вісти").

Г. Петрович.

ПІМСТА.

На Підкарпатській Україні після львівських демонстрацій закипіло. Чеська влада почала курс репресій супроти Українців, а Галичан спеціяльно. Чеські старости і жандарми мають поле до попису. Галичан, що перебувають на Підкарпатській Україні 6 до 7 літ — викидають за границю навіть без попередження, а коли вони питають, чому і за що — пан жандарм дае одну відповідь: а нащо ваші устроювали демонстрації у Львові? Значить — месть...

Часто приходиться чути голоси таки самих Чехів, що інтенції їхнього уряду в відношенню до Українців є як найкращі. Що непорозуміння на Підкарпатській Україні випливають тільки ізза хиб місцевої адміністрації та ізза непорозумінь серед самого населення Підкарпатської України. Що з часом теперішній стан зміниться на кращий, а до того Чехи власне змагають. Якщо такі інтенції були би у Чехів у відношенню до українського народу на Підкарпаттю, то львівські демонстрації — як на них не дивитися би — повинні були спричинити у Чехів ревізію їхньої політики не в напрямі репресій, але навпаки — в напрямі уздоровлення відносин. Та так воно не сталося, а це доказує тільки те, що чеська політика свідомо ведена на шкоду українського населення, та що там діються річи, проти яких справді мусить протестувати кожний свідомий Українець.

Ніхто, а тим більше Чехи, хіба не сумніваються, що теперішний стан не є вічний. Чи супроти неминучої конечности — повстання Великої Української Держави, чеська політика на Підкарпаттю є доцільна? Приходиться в це сумніватися. Вона дуже короткозора.

Між українським і чеським народами наступає напруження, яке дуже легко можна усунути. Але ци виключно залежить від них — Чехів.

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИННА НАХОДИТИСЬ ЧАСОПИСЬ „СВОБОДА".

Леонід Андреєв.

БЕН-ТОВІТ.

Того грізного дня, коли довершилась світова несправедливість і на Голгофті розпняли з розбійниками Ісусу Христа — того дня від раннього ранку єрусалимського купця Бен-Товіта невиносимо боліли зуби. Зачалось воно ще оноді вечером. Заболів його злегка правий бік щоки, а один зуб, сусідній з зубом мудрости, начеб трохи піднісся, а за діткненням язиком поболював. Але по вечері біль зовсім затих і Бен-Товіт цілком забув про нього, вспокоївся. Тогосамого дня корисно проміняв старого свого осла за молодого й сильного. Тому був дуже веселий й не звернув уваги на зловіщі познаки.

Спав дуже добре й кріпко, але на світанку щось стало непокоїти його, начеб хтось кликав його в якійсь дуже пильній справі. А як сердитий пробудився — боліли його зуби, боліли страшно, аж вертіли. Тепер уже годі було розріжнити, чи то болить учорашній зуб, чи теж прилучилися до нього й инші. Уста й голова Бен-Товіта повні були страшного болю, начеб мав в устах тисячу цвяхів розпалених до червоности. Бен-Товіт бажав усмирити трохи біль, узяв до уст води з глиняного збана. На хвилю лютий біль притих, зуби закланцали й заколихалися. Почування це, в порівнанні з попереднім було навіть приємне. Бен-Товіт знову поклався, пригадав собі нове ослятко, подумав, який був би щасливий, колиб не ті зуби, й старався заснути. Та за яких пять хвиль біль знову вернувся, ще лютійший від тамтого, бо вода розігрілася в устах. Бен-Товіт сів на постелі, похитувався наче маятник. Ціле його лице зморщилося й, зосередилося на великому носі, на якому застигла з терпіння капля поту. Так колихаючися й позойкуючи з болю, стрінув Бен-Товіт перші проміні того сонця, якому судилося бачити Голгофту з трома хрестами, щоби погаснути з жаху й смутку.

Бен-Товіт був добрий і чесний чоловік. Не терпів несправедливости. Але як пробудилася його жінка, наговорив їй багато лихих слів, нарікав, що оставили його самого на поталу терпіння, щоби жив і вився наче шакаль. Жінка терпеливо приняла незаслужену догану. Бо знала, що причиною догани не є лихе серце, й принесла багато добрих лікарств: очищені внутренности щура, які треба прикласти до щоки, острого оцту й непідроблюваний відломок Мойсеевої таблиці. Від внутренностей щура зробилося йому трохи лекще, але не надовго. Такий самий наслідок мав оцет і відломок таблиці. Але за кождим разом, після хвилевого покращання, біль вертався з новою силою. Підчас коротеньких хвиль відпочинку Бен-Товіт потішував себе думкою про віслятко й мріяв про нього, а як ставало йому гірше, — зойкав, сердився на жінку й погрожував, що розібє собі голову каменем, коли біль не стихне. Тому, що з болю не міг найти собі місця, ходив усе з кута в кут на плоскій крівлі своєї хати, встидався наблизитися на край її, бо цілу голову мав завинену в хустку наче жінка. Кілька вже разів прибігали до нього діти й щось спішно оповідали про Ісуса з Назарету. Бен-Товіт задержувався, хвилину слухав, насупивши брови, а потім сердито тупав ногами і казав їм забиратися. Бен-Товіт був доброго серця й любив діти, але тепер сердився на них, що завертають йому голову ріжними нісенітницями.

Також сердило його, що на вулиці і на сусідних крівлях зібралося багато людей, котрі нічого не робили й цікаво поглядали на Бен-Товіта, запуганого в хустку, наче жінка. З люті хотів уже Бен-Товіт зійти на діл, але нараз задержала його жінка:

— Глянь, ось ведуть опришків, може тебе це зацікавить.

— Остав мене, прошу. Чи не бачиш, як я терплю? — зїдливо відповів Бен-Товіт.

Але в словах жінки, звучала мрячна обітниця, що так стихне біль і Бен-Товіт виглянув відхочу на вулицю. Глянув на долину, перехиливши голову на бік, примкнув одно око, підпер лице рукою й зробив плаксиво-зїдливу міну.

На вузкій вулиці, що веде під гору, ступала велика товпа серед куряви і невмовкаючих криків. У самій середині товпи, похиляючися під тягаром хрестів, йшли проступники. Над ними вилися, наче чорні вужі, батоги римських вояків. Один із них, з довгим ясним волоссям, у подертому й окровавленому одязі, зашпотався на кинений під ноги камінь і впав. Крики роздалися голоснійше й товпа наче ріжноколірова морська вода, окружила упавшого. Бен-Товіт задріжав нараз із болю — здавалося йому, начеб хтось всадив у зуб розпечену іглу і вертів нею. У-у-х! — зойкнув і відійшов від вікна, зїдливо-рівнодушний і сердитий.

— Як вони кричать! — сказав зависно. Уявляв собі широко отворені уста з неболючими зубами та як то він кричав би, як би був здоров. Від таких думок біль іще збільшився і Бен-Товіт, похитавши кілька разів головою, заревів: у-у-у...

— Кажуть, що він оздоровлював сліпих — сказала жінка тай кинула каменем у бичованого Ісуса.

— Дуже гарно! Хай отже вилічить мої зуби, — глумливо відповів Бен-Товіт і любо додав: — Який копіт зняли вони на цілій дорозі! Зовсім наче череда! Треба би їх усіх розігнати палюгою! Поможи мені зійти на діл, Саро!

Жінка казала правду: видовище це трохи вспокоїло Бен-Товіта. А може помогли наречіті внутренности щура й йому вдалося заснути. Як пробудився біль майже зовсім уступив. Лише на правому лиці викинуло невеличкий чирак, такий малий, що ледви можна було його запримітити. Жінка казала, що зовсім нічого не видно, але Бен-Товіт дотепно усміхався, яку має добру жінку та як його жінка любить сказати щось приємного. Прийшов сусід, гарбар Самуїл і Бен-Товіт показав йому нового осла. Гордо слухав похвал про нього і про осла. Опісля на просьбу цікавої Сари, пішли всі троє на Голгофту подивитися на розпятих. По дорозі Бен-Товіт оповідав Самуїлови від самого початку, як учера почув легкий біль і як пізнійше в ночі страшно терпів. Для пластичности викривляв лице, замикав очи, похитував головою і зойкав, а сивобородий Самуїл співчуваючо глядів на нього й говорив:

— Ах-ах-ах! Як дуже болить!

Бен-Товітови сподобалося співчуття Самуїла й знову повторив оповідання, а пізнійше вернувся до тої далекої минувшини, коли то зіпсувався йому щойно перший зуб, на долині з лівого боку. Так живо розмовляючи, прийшли на Голгофту.

Сонце засуджене світити світови того страшного дня, заходило вже за далекими горбами й горіло на западі як кровавий слід мідяно-червоною стяжкою. На тлі її невиразно чорніли хрести, а під середнім хрестом білілися якісь клячучі постаті. Товпа вже давно розійшлася. Робилося холодно. Бен-Товіт кинув зором на хрести й узяв Самуїла за руку, зміряючи до дому. Чуючи приплив виїмкової бесідливости, хотів іще розповідати про біль зуба. Так ішли, розмовляючи про біль зуба, а з глибоких провалів, із далеких спалених рівнин піднімалася чорна ніч, начеб хотіла скрити перед очима неба великий злочин землі.

Переклав
Михайло Тростянецький.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ОБОВЯЗОК МАТЕРИ СУПРОТИ УКРАЇНСЬКОЇ ШКОЛИ В АМЕРИЦІ.

Минувшого тижня була поміщена у „Свободі" допись д-ра Демидчука, в якій він завважує, що польські діти говорять між собою при забавах своєю мовою. Се справді цікаве, але коли воно справді так є, то чия в тім заслуга? Треба признати, що це виключна заслуга польської матери.

У нас можна, на жаль, завважити, що мати защіплює каліку-мову вже в немовля і сама калічить чисту рідну мову, домішуючи всякі „штрімплі, пенци, дрески, шуси, копки'' і т. д. І так вже змаленьку ця дитина привчиться калічити тією мовою, в тім і росте, не знаючи, яка його правдива мова. А мати? Ну, щож, мати. Колиб мати була свідома того, яке лихо вона творить, коли вчить дитину такої покаліченої мови, то можеб старалася уникати того зла; але мати несвідома. Похопила кілька слів американських, перевернула їх на свій лад і рада, що вже знає по „анґліцки''. А хибаж це англійська мова?

Ходять наші діти до української школи, пишуть і читають досить добре, однак не розуміють нічого. Лучилась мені нагода зайти в розмову з дитиною першої кляси української школи і в розмові між иншим питаю: „Що ти, дитино, робиш, як встаєш рано"? По довгім надумуванню відповідає: — „Дрес майселф". — А в що ти убираєшся? Воно довго дивиться на мене, не розуміючи добре, що я питаю. А що се в тебе? питаю. — „Суси". А що се? „Штрімплі". А що се? „Пенци". А що це? „Ломбердзек" (груба зимова сорочка). Оцеж тобі й допиталась. Українська дитина не сказала ні одного українського слова. Ся дитина мала; звідкиж вона взяла тих слів? А її тільки сім рочків життя. Чияж це вина, що дитина не знає своєї мови? З ким же та дитина пробуває від перших її днів свого життя, хто вчить її ходити, говорити?

Хто вчить її убиратись у ті „пенци'', „суси" і т. д.? Чи не держиться воно маминої спідниці весь божий день, потрапляючи за мамою усе, що тільки зможе? Отже хтож винен сьому лихови? Родичі, а не так родичі, як мати, бо батько занятий працею поза домом, а мати увесь час дома. Її обовязком подбати про чисту українську мову для дитини.

Її треба вчити тоді, коли та дитина держиться ще маминої спідниці, в часі тих саме шість перших рочків життя дитини з мамою, бо коли вона піде в американську школу, тоді вже буде за пізно. Тоді то, як пішлеться таку дитину до української школи, не буде вона мучитися з виговором своїх рідних слів. В такий спосіб дитина, коли й піде у світ, так не забуде вже своєї мови до віку. Колиж мати не покладе цієї трівкої основи під сю будівлю укр. мови, то даремний буде труд учителів.

Наведу один факт:

Кілька літ тому залунав у нас клич, що й наші женщини не повинні сидіти „з заложеними руками". В Нюарку заложено тоді жіноче товариство, а мені дістався обовязок бути одною з передових. Хотіли ми повести ширшу працю і уладили перше жіноче віче, представлення і пікнік. І пікнік відбувся, а по тім те і друге, та всеж того всього було ще замало. Ну щож тоді? Бачилось потребу просвіти, якаб освідомляла нас, ушляхотнювала наші заскорузлі серця. В тій ціли товариство постаралось о просвітні вечері, відчити. Як радісно було слухати тих відчитів, яких відбулось девять. Та на жаль, приходило жінок 11 до 9, а то і 4. Яка причина? — спитаєте. Ну, звичайно. Одні не приходили, бо большевики, другі, бо католички, инші, бо се протестанти, а декотрі удавали дуже граматних і сміялися з тих відчитів. В короткім часі, коли я відвідала, припадково одну з учасниць відчитів, застала я її над книжкою О. Кобилянської „Земля" зі сльозами в очах, а її дві біляненькі донечки сиділи біля неї, ждучи, що мама їм розкаже з тієї книжки. Чи треба більшої користи, як тих щирих сліз, викликаних рідними словами? — А тепер? Чи не можнаб ще і тепер уряджувати такі просвітні відчити, на яких можнаб порушувати справу рідної мови в родині? Це було би корисне і для мущин, для батьків. Адже наші люде дуже мало читають книжок, а то й зовсім ні, а що про діти, то вже й шкода говорити. Я знаю українського сина, родженого тут в Америці, який сказав свому батькови між иншим, що Українці не мають жадної літератури, а батько, розуміється, замовк перед сином, не знаючи, що це таке література. А я знаю, що і батько і син знають читати по українськи. Спитаю: на що властиво люде учаться читати, коли не читають?!

Тепер порушується справу школи, але, як бачу, справа „делеґації" зачинає випирати школу. І мені робиться жалко; невже справді делеґація важніща за свою рідну школу? Адже ні, школа важніща, бо коли її занедбаємо тепер, так навіщо нам і делеґації? Чого ми будемо тут побиватися за тим, що діється на Радянській Україні, коли ми тут стратимо для України власних українських дітей?! Тепер саме настав той час, що ми мусимо ратувати тут свою школу і свою рідну дитину.

Колиж творимо школу, то творім її свобідну, вільну від всяких партійних чи релігійних впливів. Наука скрізь правдива і однакова, наука свобідна, безмежна, не може бути спутана якимись особистими поглядами якоїсь партії, церкви чи організації.

алеи-ічии, -(щ.Нім ш

Тому моя думка, щоб не обмежуватись на писаннях лише в часописі; се безусловно замало. Треба ширшої акції, треба заняти увесь загал. Батьки зовсім не займаються сею справою, чого доказом є, що дописі подають переважно учителі. А батьки де? Не вжеж вам батьки байдуже, чого вчать вашу дитину у школі? Не вже вам байдуже, що ваші діти відчужуються від вас щораз більше? Ніхто инший, лише батьки і матери повинні найбільш домагатися полагодження сеї пекучої і дорогої для нас всіх справи.

Головно відзиваюся до жінок, щоби обовязково говорили до дітей дома по українськи і оминали всякі поперекручувані слова, які лише роблять нашу гарну мову карикатурною.

Пожаданим будоб, щоби жіночі товариства уряджували рівнож відчити або віча, а не лише самі балі і забави, бо ми вже не діти. Час забав минає, а настає тепер час праці.

Ю. М. Шустакевичева.

ПОЛЬСЬКИЙ КСЬОНДЗ ЗДОБУВСЯ НА ВІДВАГУ.

Варшавський орган Пілсудчиків „Ґлос Правди" нападає на рим. кат. пробоща в Мілянувку (Конґресівка) ксьондза Ґодлевского за те, що на скликаних ним передвиборчих зборах нападав на Польщу.

„Кс. Ґодлевскі — пише „Ґ. Пр." — у своїй промові не критикував напрям чи поступовання того чи иншого з дотеперішніх польських урядів, але просто доказував, що в самостійній Польщі все є безладністю, злодійством, людською кривдою. На думку прелеґента Німці переводили серед Поляків вивласнення маєтків, але робили те мудро і чесно, платили, а не як це робитть тепер Польща, що забирає і нічого не платить".

ПРОТОКОЛ

РІЧНОГО ЗАСІДАННЯ ГОЛОВНОГО УРЯДУ У. Н. СОЮЗА, відбувшогося в днях від 16.—18. лютого 1927 р.

(Продовження)

СПРАВОЗДАННЄ ГОЛОВН. ФІНАНСОВОГО СЕКРЕТАРЯ.

БІЛЯНС—СТАН ЧИННИЙ І СТАН ДОВЖНИЙ ВІД 1-го СІЧНЯ 1915 Р. ДО 31. ГРУДНЯ 1926 Р.

	Ґотівка	Бонди	Моргеджі	Реальність	Друкарня	Разом
З кінцем 1914 остало Стан чинний	184.352.46		32.177.00	19.500.00	25.700.00	281.729.46
З кінцем 1915 остало Стан чинний	142.494.83	49.515.00	46.900.00	19.500.00	25.100.00	283.509.83
З кінцем 1916 остало Стан чинний	189.923.55	49.515.00	63.125.00	19.500.00	23.850.00	345.913.55
З кінцем 1917 остало Стан чинний	87.215.56	232.147.00	70.150.00	19.500.00	23.000.00	432.012.56
З кінцем 1918 остало Стан чинний	68.549.02	237.647.00	64.500.00	19.500.00	26.000.00	416.196.02
З кінцем 1919 остало Стан чинний	188.824.59	237.647.00	52.885.00	19.500.00	21.000.00	519.856.59
З кінцем 1920 остало Стан чинний	260.700.98	237.647.00	45.470.00	19.500.00	23.000.00	586.317.98
З кінцем 1921 остало Стан чинний	199.929.86	396.001.63	61.770.00	19.500.00	29.000.00	706.201.49
З кінцем 1922 остало Стан чинний	119.485.97	460.084.83	194.895.55	19.500.00	34.000.00	827.966.35
З кінцем 1923 остало Стан чинний	178.342.33	463.416.48	295.220.00	19.500.00	27.500.00	983.978.81
З кінцем 1924 остало Стан чинний	203.336.16	452.416.48	467.955.00	19.500.00	21.000.00	1,164.207.64
З кінцем 1925 остало Стан чинний	218.955.99	423.369.48	656.590.00	19.500.00	16.000.00	1,334.415.47
З кінцем 1926 остало Стан чинний	391.822.47	362.001.23	785.672.50	19.500.00	10.000.00	1,568.996.20

	Фонд посмерт.	Фонд адміністр.	Фонд резервовий	Фонд запомог.	Фонд народний	Фонд сирітський	Фонд конвенц.	Разом
З кінцем 1914 Стан довжний		49.843.72	101.406.23	12.481.03	35.820.46	62.178.02		281.729.46
З кінцем 1915 Стан довжний	51.603.97	39.719.61	115.511.21	8.742.50	8.776.74	59.155.80		283.509.83
З кінцем 1916 Стан довжний	115.137.58	31.587.23	117.630.52	9.341.34	7.537.26	64.669.62		345.913.55
З кінцем 1917 Стан довжний	193.383.35	29.443.25	119.214.66	9.445.65	6.253.61	74.312.04		432.012.56
З кінцем 1918 Стан довжний	161.218.69	27.872.04	118.412.57	8.185.52	5.481.52	90.689.06	4.336.62	416.196.02
З кінцем 1919 Стан довжний	236.575.67	29.945.82	131.651.25	10.449.81	5.368.11	94.000.45	11.865.48	519.856.59
З кінцем 1920 Стан довжний	303.919.84	24.306.74	144.609.36	9.794.03	1.770.55	100.120.43	1.797.03	586.317.98
З кінцем 1921 Стан довжний	395.092.01	26.734.69	157.529.06	12.246.54	209.41	109.416.76	4.973.02	706.201.49
З кінцем 1922 Стан довжний	478.285.45	25.884.08	171.377.38	19.493.67	59.41	120.602.11	12.264.25	827.966.35
З кінцем 1923 Стан довжний	572.085.22	27.136.62	187.664.25	29.004.44	59.41	149.014.43	19.014.44	983.978.81
З кінцем 1924 Стан довжний	704.713.75	30.259.00	205.684.78	38.457.55		157.321.86	27.770.70	1,164.207.64
З кінцем 1925 Стан довжний	863.553.82	32.656.87	225.873.88	45.610.26	1.959.10	161.950.16	2.811.38	1,334.415.47
З кінцем 1926 Стан довжний	1,053.836.95	31.623.25	248.901.00	53.786.81	5.294.59	162.551.11	10.002.95	[illegible]

[illegible] історія кожного фонду від часу реформи аж по конець грудня 1926 р., як рівнож і всіх фондів разом. [illegible] попереднього року.

	Разом всі фонди	Фонд сирітський під опікою У. Н. С.	Власність У. Н. С.	Загальні замкнення з кінцем року
З кінцем 31. грудня 1914 остало	261,729.46	62,178.02	199,551.44	261,729.46
в році 1915. прибуло	21,780.37		21,780.37	283,509.83
" 1916. "	62,403.72	2,491.60	59,912.12	345,913.55
" 1917 "	86,099.01	9,642.42	76,456.59	432,012.56
" 1918. зістав недобір задля інфлюенци				416,196.02
" 1919. прибуло	87,844.03	19,688.41	68,155.62	519,856.59
" 1920. "	66,461.39	6,119.98	60,341.41	586,317.98
" 1921. "	119,883.51	9,296.33	110,587.18	706,201.49
" 1922. "	121,764.86	11,185.35	110,579.51	827,966.35
" 1923. "	156,012.46	28,412.32	127,600.14	983,978.81
" 1924. "	180,228.83	8,307.43	171,921.40	1,164,207.64
" 1925. "	170,207.83	4,628.30	165,579.53	1,334,415.47
" 1926. "	234,580.73	600.95	233,979.78	1,568,996.20
31. грудня 1926 р. остає	1,568,996.20	162,551.11	1,406,445.09	1,568,996.20

Дві табелі зіставлення білянсу майна У. Н. С. — се історія майна нашої організації за весь час істновання. Почавши з 1915 роком (по реформі) рік річно маєток збільшаєсь. За послідний рік чистий приріст, крім Молоденого Департаменту, прибув в сумі $233,979.78. З початком сего року впроваджено в життє нові роди обезпечення. Всі вкладки є влучені в повисших табелях, а також разом подано фонд посмертний старий і фонд посмертний новий.

(Дальше буде)

КАСОВИЙ ЗВІТ У. Н. СОЮЗА

за місяць квітень 1927 р.

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1.	373.59	141.	19.91
2.	168.77	142.	98.89
3.	76.48	143.	16.37
4.	81.18	144.	61.09
5.	60.13	145.	48.40
6.	26.86	146.	80.01
7.	210.06	147.	320.05
8.	161.90	148.	9.82
9.	124.26	149.	50.62
10.	193.22	150.	24.79
11.	12.60	151.	69.69
12.	110.94	152.	55.34
13.	39.75	153.	22.61
14.	65.82	154.	42.78
15.	40.18	155.	321.89
16.	33.08	156.	81.55
17.	24.82	157.	40.50
18.	105.39	158.	28.07
19.	9.19	159.	65.96
20.	155.29	160.	85.66
21.	53.63	161.	91.91
22.	92.64	162.	50.44
23.	29.11	163.	92.78
24.	131.07	164.	79.69
25.	39.59	165.	103.27
26.	47.03	166.	14.40
27.	38.05	167.	37.96
28.	175.64	168.	128.41
29.	157.93	169.	38.21
30.	66.80	170.	176.24
31.	151.00	171.	44.66
32.	39.00	172.	21.46
33.	51.77	173.	23.45
34.	99.97	174.	34.44
35.	20.89	175.	96.51
36.	78.62	176.	40.66
37.	51.65	177.	72.87
38.	230.00	178.	38.86
39.	101.50	179.	169.31
40.	29.29	180.	7.43
41.	32.63	181.	129.00
42.	98.33	182.	114.70
43.	50.15	183.	107.31
44.	141.45	184.	7.33
45.	180.64	185.	84.21
46.	34.04	186.	65.54
47.	26.32	187.	50.99
48.	44.74	188.	22.94
49.	13.99	189.	33.72
50.	36.45	190.	9.60
52.	53.75	191.	70.45
52.	32.49	192.	65.02
53.	47.15	193.	156.74
54.	7.58	194.	16.86
55.	52.63	195.	35.26
56.	102.12	197.	37.03
57.	101.63	198.	58.57
58.	79.28	199.	9.76
59.	126.71	200.	79.04
60.	16.43	201.	53.09
61.	52.26	202.	34.32
62.	76.25	203.	101.47
63.	257.07	204.	70.24
65.	268.89	205.	20.06
66.	107.71	206.	331.62
67.	120.06	207.	45.30
68.	33.12	208.	34.39
69.	97.01	209.	135.91
70.	246.49	210.	39.92
71.	14.76	211.	119.35
72.	55.55	212.	29.82
73.	95.02	213.	261.26
74.	61.73	214.	36.77
75.	83.60	215.	34.50
76.	216.01	216.	44.72
77.	95.25	217.	304.28
78.	140.00	218.	250.39
79.	6.16	219.	49.08
80.	48.23	220.	117.88
81.	129.35	221.	321.16
82.	53.31	222.	24.27
83.	141.72	223.	158.69
84.	16.21	224.	13.81
85.	116.90	225.	31.61
86.	184.53	226.	19.01
87.	108.58	227.	58.99
88.	6.05	228.	44.04
89.	10.80	229.	200.42
90.	209.36	230.	208.22
91.	203.10	231.	56.18
92.	15.49	232.	56.25
93.	35.44	233.	57.65
94.	184.04	234.	127.60
95.	72.32	235.	132.92
96.	160.81	236.	74.88
97.	45.74	237.	167.32
98.	155.05	238.	64.90
99.	153.06	239.	175.15
100.	73.96	240.	13.94
101.	57.57	241.	70.34
102.	286.78	242.	121.09
103.	65.42	243.	102.35
104.	170.79	244.	30.04
105.	131.79	245.	122.71
106.	189.33	246.	34.60
107.	57.78	247.	223.55
108.	98.60	248.	43.29
109.	101.00	249.	31.87
110.	25.27	250.	20.70
111.	76.14	251.	125.19
112.	154.99	252.	50.54
113.	92.98	253.	67.65
114.	57.84	254.	112.77
115.	23.00	255.	61.82
116.	55.66	256.	27.29
117.	73.28	257.	49.82
118.	71.18	258.	28.71
119.	36.56	259.	138.15
120.	133.79	260.	24.90
121.	83.83	261.	25.86
122.	52.14	262.	41.69
123.	89.87	263.	49.98
124.	91.82	264.	19.07
125.	16.09	265.	43.85
126.	81.97	266.	73.86
127.	93.75	267.	36.07
128.	55.07	268.	59.03
129.	31.97	270.	144.12
130.	206.09	271.	34.37
131.	22.44	272.	7.13
132.	120.28	273.	79.81
133.	138.63	274.	129.75
134.	36.36	275.	66.54
135.	103.95	276.	357.55
136.	135.07	277.	62.15
137.	128.19	278.	48.70
138.	44.06	279.	8.38
139.	62.80	280.	102.07
140.	45.69	281.	30.08

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
282.	154.33	333.	90.47
283.	101.46	334.	91.50
284.	24.21	335.	38.08
285.	35.35	336.	125.06
286.	64.68	337.	17.11
287.	15.53	338.	228.17
288.	195.12	339.	64.79
289.	23.11	340.	21.26
290.	52.18	341.	52.58
291.	24.50	342.	156.18
292.	217.41	343.	18.20
293.	25.98	344.	37.46
294.	41.74	345.	91.27
295.	176.50	346.	15.49
296.	206.39	347.	47.33
297.	17.92	348.	18.66
298.	57.22	349.	41.60
299.	50.13	350.	62.80
300.	491.52	351.	43.95
301.	89.03	352.	42.32
302.	15.64	353.	16.25
303.	48.16	354.	35.25
305.	44.47	355.	45.60
306.	14.26	356.	23.79
307.	27.25	357.	34.20
308.	95.54	358.	32.60
309.	33.12	359.	28.76
310.	32.22	360.	37.13
311.	16.13	361.	195.91
312.	35.37	362.	10.44
313.	15.52	363.	113.64
314.	10.92	364.	198.02
315.	16.56	365.	96.03
316.	207.76	366.	12.96
317.	98.08	367.	208.64
318.	101.83	368.	8.03
319.	27.14	369.	155.80
320.	73.94	370.	197.34
321.	102.22	371.	81.11
322.	19.27	379.	57.01
323.	35.41	380.	24.78
324.	113.64	381.	29.16
325.	42.47	384.	91.31
326.	130.50	385.	199.38
327.	29.72	388.	182.10
328.	15.26	392.	13.69
329.	15.02	393.	24.96
330.	93.46	396.	77.42
331.	29.42	400.	45.39
332.	58.21	401.	25.64

З місячних вкладок старих родів обезп. $31,147.26

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
25.	8.18	206.	7.89
26.	14.51	217.	7.05
29.	6.64	218.	1.70
31.	7.93	221.	5.72
34.	4.31	229.	2.87
38.	7.11	237.	2.54
56.	4.52	242.	3.85
59.	3.72	245.	12.76
65.	4.00	246.	1.00
67.	2.07	265.	3.64
84.	1.96	266.	4.73
87.	4.83	276.	5.20
90.	3.13	281.	11.35
91.	2.14	284.	1.06
92.	2.04	287.	1.76
97.	10.01	295.	3.30
105.	3.38	309.	5.07
106.	6.04	322.	1.60
110.	8.58	323.	3.23
129.	4.26	326.	3.34
130.	6.64	333.	1.89
131.	1.72	338.	1.53
133.	4.97	346.	2.56
142.	2.16	350.	1.35
143.	1.17	357.	7.19
147.	4.03	359.	3.67
160.	15.46	361.	5.48
167.	1.26	366.	7.40
177.	14.24	372.	9.02
195.	5.45	385.	9.62

З місячних вкладок нових родів обезп. $305.81

Разом від членів	$31,453.07
Процент від морґечів	4,856.98
Процент від бондів	2,210.29
Сплати морґечів	900.00
Сирітські части по бл. п.:	
Мих. Михалко, в. 174	500.00
Мартин Руґ, в. 72	400.00
Іван Совяк, в. 308	800.00
Разом	$41,120.34

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

Іван Маґац, від. 308	100.00
Мих. Михалко, в. 174	980.76
Катерина Пилип, в. 303	500.00
Павло Коваль, в. 159	1,000.00
Мих. Паньчик, в. 113	1,000.00
Марія Сторожук, в. 22	500.00
Іван Клим, в. 282	500.00
Михайло Буй, в. 251	1,000.00
Мартин Руґ, в. 72	500.00
Йосиф Ґоштила, в. 174	1,000.00
Іван Совяк, в. 308	1,000.00
С. Виспянський, в. 206	1,000.00
Йосиф Петляк, в. 221	500.00
Стефан Шевчук, в. 93	500.00
Стефан Боднар, в. 29	1,000.00
Пилип Мовчко, в. 334	1,000.00
Данило Дутчак, в. 80	100.00

Запомоги з фонду запомогового:

Ст. Шиманський, в. 2	75.00
Йосиф Гумен, в. 22	50.00
Марія Туркевич, в. 24	25.00
Іван Станьчак, в. 38	50.00
Андрій Дячик, в. 54	50.00
Михайло Дріщак, в. 61	25.00
Олекса Драган в. 63	25.00
Юрій Кучіравка, в. 96	50.00
Стефан Кеть, в. 102	50.00
Іван Дзят, в. 108	50.00
Йосиф Ґресевич, в. 135	50.00
Яків Валіґроцький, в. 166	50.00
Микола Білий, в. 179	50.00
Лука Береза, в. 179	50.00
Каз. Тросцінський, в. 229	50.00
Мих. Горбатий, в. 239	100.00
Марія Барна, в. 239	50.00
Микола Гомзяк, в. 276	50.00
Петро Лисиґанич, в. 308	50.00
Дмитро Дробот, в. 318	50.00
Мих. Кісіль, в. 351	50.00
Дмитро Гнатів, в. 367	50.00
Мих. Головчик, в. 379	50.00

Виплати з фонду сирітського по бл. п.:

Мих. Олійник, в. 380	250.00
Йосиф Ревіляк, в. 82	202.22
Ів. Атаманчук, в. 379	400.00
Іван Смаль, в. 301	672.00

Виплати з фонду адміністраційного.

Свобода за орган	3,900.30
Платня гол. уряду	530.00
Акціонер за оцінку грамот	400.00
Головний лікар	37.50
Стейти за лайсенси	28.00
Чембер оф Камерс	25.00
За печатки для відділів	41.25
Розходи канцелярійні, почта, експр., тел. і т. п.	42.84
Разом	$19,859.87

ЗІСТАВЛЕННЄ.

Готівка з кінцем міс. марта остала	$398,040.00
Прихід за квітень	41,120.34
Разом	$439,160.34
Розхід за квітень	19,859.87
Готівка з кінцем міс. квітня остає	$419,300.47

БІЛЯНС:

Стан чинний:

Готівка	$419,300.47
Морґечі	836,847.50
Бонди	362,001.23
Реальність	20.000.00
Друкарня	10,000.00
Разом	$1,648.149.20

Стан довжний:

Фонд посмертний	$1,112,885.59
„ резервовий	257,266.95
„ запомоговий	56,267.58
„ адміністрац.	34,144.95
„ народний	6,845.81
„ конвенційний	15,365.08
„ сирітський	165,373.24
Разом	$1,648.149.20

Теодор Грицей, гол. предс.
В. Левчик, гол. касієр;
Р. Слободян, г. фін. секр.

КАСОВИЙ ЗВІТ У. Н. СОЮЗА
МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

за місяць квітень 1927 р.

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1.	23.18	98.	7.65
2.	13.50	99.	20.70
3.	13.50	100.	5.85
4.	3.15	102.	24.75
5.	5.85	103.	3.85
6.	3.40	104.	21.85
7.	41.50	105.	10.60
8.	13.28	106.	4.30
9.	22.95	107.	5.90
10.	6.30	108.	8.35
13.	2.75	109.	11.25
14.	1.35	110.	90
15.	7.05	112.	14.65
16.	8.10	113.	5.25
18.	9.90	114.	7.00
20.	8.55	115.	25
21.	6.10	116.	9.25
22.	17.10	118.	3.60
23.	2.70	120.	15.08
24.	15.30	121.	12.15
25.	1.15	123.	6.98
26.	3.40	124.	15.10
27.	2.70	126.	2.03
28.	24.00	127.	9.68
29.	16.65	128.	5.40
30.	8.35	130.	6.50
31.	24.75	131.	3.45
34.	13.95	132.	18.90
35.	2.70	133.	8.35
36.	50	135.	6.30
38.	23.00	136.	16.20
39.	6.30	137.	18.23
40.	2.70	139.	3.60
41.	2.55	140.	90
42.	8.85	142.	11.25
43.	2.50	144.	2.25
44.	20.00	145.	1.65
45.	13.05	146.	7.43
46.	50	147.	44.77
47.	2.55	148.	4.50
50.	6.10	149.	7.88
51.	1.60	153.	3.60
52.	75	155.	49.75
53.	4.95	156.	10.00
55.	6.55	158.	1.80
56.	18.90	159.	8.33
57.	7.70	160.	13.30
58.	10.00	161.	6.55
59.	14.00	162.	5.65
61.	6.08	163.	9.00
62.	8.10	164.	5.20
63.	27.45	165.	4.50
65.	30.40	166.	1.58
66.	3.60	167.	2.95
67.	13.28	168.	18.90
68.	2.50	170.	11.70
69.	4.50	171.	25
70.	30.38	172.	1.00
72.	9.95	174.	4.35
73.	7.88	175.	6.75
74.	2.70	176.	2.05
75.	17.80	177.	8.55
76.	28.35	179.	22.95
77.	8.57	181.	14.00
78.	2.95	182.	8.35
80.	6.75	183.	4.35
81.	7.45	187.	75
82.	5.20	188.	75
83.	22.00	189.	2.25
85.	11.70	191.	1.80
86.	8.10	192.	2.50
87.	14.85	193.	8.35
88.	90	197.	50
89.	2.05	198.	3.25
90.	32.18	200.	12.40
91.	23.40	201.	5.40
93.	3.83	203.	6.30
94.	13.50	204.	2.50
95.	7.20	205.	4.35
96.	14.90	206.	40.75
97.	5.20	207.	2.70

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
208.	2.25	292.	18.75
209.	17.45	293.	1.35
210.	4.75	294.	4.72
211.	8.10	295.	17.10
212.	1.65	296.	8.55
213.	21.25	297.	3.40
214.	7.45	298.	6.55
217.	32.85	299.	2.70
218.	38.05	300.	36.00
219.	3.15	301.	11.00
220.	14.40	302.	1.50
221.	10.80	305.	2.25
223.	22.30	306.	50
224.	2.25	307.	3.45
226.	[illegible]	308.	[illegible]
227.	3.60	309.	1.80
228.	5.25	310.	3.05
229.	20.95	312.	4.28
230.	18.70	314.	1.60
231.	7.45	316.	23.20
232.	4.50	317.	11.00
233.	25	318.	3.83
234.	27.45	320.	7.20
235.	4.50	321.	14.40
236.	5.00	323.	6.55
237.	16.43	324.	12.75
238.	4.50	326.	17.33
239.	16.20	328.	2.30
241.	7.45	330.	3.20
242.	10.35	331.	3.60
243.	19.60	332.	6.30
244.	2.25	333.	8.10
245.	12.20	334.	5.50
246.	3.60	335.	2.00
247.	30.45	336.	8.80
248.	3.83	337.	1.15
250.	2.70	338.	27.25
251.	12.60	339.	9.90
252.	4.10	341.	4.05
253.	2.95	342.	22.50
258.	3.85	343.	2.50
259.	19.58	344.	3.25
260.	4.95	345.	9.30
261.	2.70	346.	3.85
262.	7.20	347.	5.90
263.	5.20	350.	3.15
264.	4.50	351.	4.25
265.	3.60	352.	6.75
266.	2.25	355.	4.06
267.	3.85	357.	3.40
268.	2.60	358.	1.00
269.	4.95	359.	1.80
270.	19.15	360.	4.50
271.	2.50	361.	10.80
273.	5.00	363.	18.23
274.	10.13	364.	14.00
275.	6.30	365.	12.60
276.	50.20	367.	11.25
278.	8.10	369.	22.30
281.	2.93	370.	9.25
282.	24.30	371.	11.05
283.	11.25	379.	3.85
284.	3.40	380.	4.28
285.	4.50	384.	13.75
286.	75	385.	26.78
288.	22.50	388.	14.62
289.	3.60	396.	11.70
290.	3.15	401.	3.38

З місячних вкладок	$2,841.96
Процент від морґечів	180.00
Разом	$3,021.96

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

Юлія Василишин, в. 2	400.00
Мих. Гаталович в. 7	346.00
Волод. М. Беркита, в. 116	10.00
Семен Дзядик, в. 18	133.00

Виплати з фонду адміністраційного:

Платня помічних сил	260.00
Акціонер за оцінку грамот	100.00
Видатки канцелярійні	16.98
Разом	$1,265.98

ЗІСТАВЛЕННЄ:

Готівка з кінцем міс. марта остала	52,371.53
Прихід за квітень	3,021.96
Разом	55,393.49
Розхід за квітень	1,265.98
Готівка з кінцем міс. квітня остає	$54,127.51

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$54,127.51
Морґечі	46,600.00
Разом	$100,727.51

Стан довжний:

Фонд посмертний	$75,732.17
„ адміністрац.	24,995.34
Разом	$100,727.51

Теодор Грицей, гол. предс.
Р. Слободян, г. фін. секр.
В. Левчик, гол. касієр;

МІТІНҐИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗА

МІННЕАПОЛІС, МІНН. Тов. Запорожська Січ, від. 385, повідомляє, що звичайний мітінґ відбудесь о год. 7:30 вечером в середу, дня 18-го мая, в гали У. Д. Просвіти, 700 Jackson St., N.E. На порядку нарад є важні справи до полагодження, тому обовязком кождого члена бути присутним на тім мітінґу. — Мих. Канюк, предс.; Йосиф Ґреськів, секр.

ЯНГСТАВН, О. Бр. св. Ів. Хрестителя, від. 230, повідомляє, що надзвичайний мітінґ відбудесь о 2-ій годині пополудни в неділю, дня 15. мая, в гали Литовській, 628 Franklin Ave. Проситься всіх членів прибути, бо буде справа о пікніку і другі справи. — Ю. Присташ, предс.; Іван Гармич, секр.

ДІТРОЙТ, МІШ. Тов. ім. Ів. Франка, від. 146, повідомляє всіх своїх членів, що збори відбудуться в неділю, дня 15. мая, о годині 12-ій в Укр. Н. Школі при Микей і Галек ул. Просимо всіх членів бути на висше згаданих зборах бо є важні справи. Контрольна комісія має здати справозданне за чотири місяці. Члени, котрі забрали тікети на представленне, а не спродали, просимо звернути, бо хотілибисьмо обчислити прихід. — П. Андрушків.

ГАМТРАМК, МІШ. Збори Тов. ім. Маркіяна Шашкевича, від. 94, відбудуться 15. мая, о год. 2-ій попол., в гали Укр. Хати, 2240 Ґрейлінґ ул. Присутність кождого члена є конечна; кождий член повинен мати на увазі приходити на збори що місяця і дбати про розвій свого Товариства. Кождий член повинен братись до організовання нових членів, бо Союз не має ніяких агентів, бо Союзові агенти то є кождий член. Тому берімся до діла і організуймо нових членів та приходім точно на мітінґи. — Іван Чайківський, предс.; Іван Курчак, рек. секр.

КЕМПБЕЛ, О. Тов. Сокіл, від. 218, повідомляє своїх членів, що звичайні збори відбудуться в неділю, дня 15. мая, о год. 3-ій попол., в Італійській Гали при 12-ій ул. Проситься всіх членів прибути на означений час, бо є важні справи до полагодження. — Михайло Ткачишин, предс.; Федор Кузенко, секр.

ДІТРОЙТ, МІШ. Тов. Зап. Січ, від. 75, повідомляє своїх членів, що місячний мітінґ відбудеться в неділю, дня 15. мая, о 1-ій годині пополудни, в гали під ч. 3464 Cicotte Ave. Пригадується довгуючим членам, котрі не вирівнають свого довгу, поступиться з ними після права статута. Кождий член повинен прийти на мітінґ, бо маємо много важних справ до полагодження. — Стефан Дідула, секр.

ВЕСТ НЮТОН, ПА. Бр. св. О. Николая, від. 255, повідомляє, що річний мітінґ відбудеться дня 15. мая, в гавзі Николая Полюга, о 1-ій годині попол. Проситься всіх членів зійтись на мітінґ, бо будуть важні справи до полагодження. Будемо приймати нових членів без вступного, тому хто ще не стоїть в У. Н. Союзі має нагоду вступити в його члени. — Ю. Кула, секр.

ЛЕЙТРОБ, ПА. Бр. Успенія Пресв. Богородиці, від. 61, повідомляє всіх своїх членів, що мітінґ відбудеться дня 15. мая, в місци всім відомім. Проситься всіх членів прибути на сей мітінґ, бо будемо виплачували запомогу хорим; члени котрим належиться запомога, мають прийти на мітінґ і заявити се перед Братством. Також проситься тих членів, котрі еще не зложили жертви на Сиротинець, аби принесли на сей мітінґ, бо муситься висилати ті гроші на руки Комітету Сиротинця. — П. Марутяк, предс.; С. Королевят, кас.; А. Скубяк, секр.

КОТСВІЛ, ПА. Тов. Богдана Хмельницького, від. 248, повідомляє всіх своїх членів, що місячний мітінґ відбудеться дня 15. мая, в гали парохіяльній, о 1-ій годині пополудни. Проситься всіх членів прибути на час. — В. Струш, предс.; П. Турчин, кас.; Й. Урбан, секр.

ТАЙТУСВІЛ, ПА. Тов. ім. Ів. Франка, від. 72, повідомляє, що мітінґ відбудеться о год. 1:30 попол. дня 15-го мая, в гали Укр. Дому, 209 Water St. На порядку нарад є дуже важні справи до полагодження. Не явившийся член заплатить кари 50 ц., а урядник $1.00. — Іван Вагнер, предс.; Антін Федик, секр.

ПІТСБУРҐ, ПА. Тов. ім. Роґатинщина, від. 396, повідомляє своїх місцевих і позамісцевих членів, що місячний мітінґ відбудеться 14. мая, точно о год. 7-ій вечером, в домі Івана Пшиничка, 2212 Ватсон ул. Обовязком кождого члена прибути на означений час. Довгуючих проситься вирівнати свої залеглости, бо в противнім разі будуть суспендовані. Неявившийся член буде караний після ухвали. — Н. Крижалка, предс.; Ол. Іванців, кас.; Т. Федунок, секр.

РОМ, Н. Й. Бр. св. Арх. Михаїла, від. 121, повідомляє своїх членів, що мітінґ відбудеться дня 15. мая в неділю, точно о год. 2-ій пополудни, в гали F. Klara, 225 S. Washington, на другім поверсі. Проситься всіх членів прибути на мітінґ, бо є важні справи до полагодження. Неявившийся член заплатить кару 50 ц., а урядник 1 дол. — Дм. Іванців, предс.; С. Свередюк, кас.; Василь Чуйко, секр.

БОФАЛО, Н. Й. Бр. св. О. Николая, від. 127, повідомляє своїх місцевих і позамісцевих членів, що мітінґ відбудеться в неділю, дня 15-го мая. На мітінґу є богато важних справ до залагодження. — Павло Володко, секр.

НЮ ГЕЙВЕН, КОНН. Тов. Любов, від. 370, повідомляє своїх членів і членкинь, що мітінґ відбудеться в неділю, дня 15. мая, о 1-ій год. пополудни, в гали церковній, 127 Парк ул. Проситься членів прибути на означений час, бо є важні справи до полагодження, які мусять бути сего місяця полагоджені. Подається до відома, що є урядовий відділовий лікар і вразі хто з членів захоруе, має віднестись на адресу: Dr. P. J. Sarafin, 809 State St. Tel. Col.-7990. Пригадується довгуючим членам щоби вирівнали свої залеглости, бо в противнім разі будуть суспендовані. — Уряд Тов.

БРИДЖПОРТ, КОНН. Тов. Укр. Січ, від. 59, повідомляє всіх своїх членів і членкинь, що звичайний мітінґ відбудеться в суботу, дня 14-го мая, точно о год. 7:30 вечер., в гали церковній, 34 Біч ул. Кождий член зобовязаний приходити точно на час, щоб як найскорше мітінґ перевести. Пригадується членам, щоб були ласкаві дати свою жертву на Сиротинець при У. Н. Союзі. Родичі! Впишіть своїх діточок до У. Н. Союза. — Мих. Гальковин, секр.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ